

11. *просит* Генерального секретаря и впредь поддерживать процесс переговоров и контроль за осуществлением любых соглашений, которые могут быть приняты на основе работы Комиссии по безопасности;

12. *призывает* страны, расположенные вне этого региона, но имеющие связи и интересы в нем, содействовать процессу достижения мира и демократизации в регионе и воздерживаться от любых действий, которые могли бы препятствовать этому процессу;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

14. *настоятельно призывает* международное сообщество и международные организации расширять их техническое, экономическое и финансовое сотрудничество с центральноамериканскими странами для реализации целей и задач Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки, как это предусмотрено в резолюции 42/231 Генеральной Ассамблеи, и в качестве одной из форм содействия усилиям стран региона по достижению мира и развития;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы".

*43-е пленарное заседание,  
20 ноября 1990 года*

**45/33. Тридцатая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 43/47 от 22 ноября 1988 года, озаглавленную "Международное десятилетие за искоренение колониализма",

*отметив* на пленарном заседании<sup>50</sup> в год сорок пятой годовщины Организации Объединенных Наций тридцатую годовщину принятия Декларации,

<sup>50</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Пленарные заседания, 29-е заседание (A/45/PV.29).*

*ссылаясь* на положения Устава Организации Объединенных Наций, в котором народы мира провозгласили свою решимость вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

*ссылаясь также* на соответствующие положения Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>51</sup>,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также на свою резолюцию 40/56 от 2 декабря 1985 года,

*считая,* что процесс национального освобождения неодолим и необратим, и напоминая, что в Декларации была торжественно провозглашена необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях,

*признавая* значительную и заслуживающую высокой оценки роль, которую Организация Объединенных Наций со дня своего основания играет в области деколонизации, и отмечая появление за этот период более чем ста суверенных государств, в частности, отмечая с удовлетворением достижение независимости Намибией после проведения свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, и последующее принятие независимой Намибии в члены Организации Объединенных Наций 23 апреля 1990 года,

*с удовлетворением отмечая,* в частности, что за прошедшие 30 лет большое число бывших колониальных территорий достигло независимости, главным образом благодаря героической борьбе народов этих стран под руководством своих национально-освободительных движений, и что многие бывшие подопечные и самоуправляющиеся территории осуществили свое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией,

*с удовлетворением отмечая также* важный вклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в достижение целей и задач Декларации для освобождения народов от колониального господства,

<sup>51</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

с удовлетворением отмечая далее активную и важную роль, которую играют бывшие колониальные территории в качестве государств — членов Организации Объединенных Наций и членов других организаций системы Организации Объединенных Наций в реализации целей и принципов Устава, сохранении международного мира и безопасности, деколонизации и содействии прогрессу человечества, а также огромное значение этого для современных международных отношений,

сознавая тот факт, что Декларация сыграла важную роль в оказании помощи народам, находящимся под колониальным господством, и будет по-прежнему служить источником вдохновения в их усилиях по достижению самоопределения и независимости в соответствии с Уставом и в мобилизации мировой общественности в целях полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную двумя региональными семинарами, проведенными Специальным комитетом в Вануату и на Барбадосе по случаю тридцатой годовщины принятия Декларации<sup>52</sup>,

будучи глубоко обеспокоена тем, что через 30 лет после принятия Декларации колониализм еще не полностью ликвидирован в мире,

вновь подтверждая, что все народы имеют право на самоопределение и независимость и что подчинение народов колониальному господству представляет собой отрицание основных прав человека и серьезно препятствует поддержанию международного мира и безопасности и развитию мирных отношений между государствами,

все яснее сознавая значение экономического, социального и культурного развития и самообеспеченности колониальных стран и народов для достижения и укрепления подлинной независимости,

будучи убеждена в том, что полное искоренение расовой дискриминации, апартеида и нарушений основных прав человека народов в оставшихся колониальных территориях будет достигнуто мирными средствами и в кратчайшие сроки путем добросовестного и полного осуществления Декларации,

отмечая, что значительное большинство оставшихся самоуправляющихся территорий является небольшими островными территориями,

будучи преисполнена решимости принять эффективные меры, ведущие к полной и безоговорочной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях без дальнейших отлагательств,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право всех народов, находящихся под колониальным господством, на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. заявляет, что продолжение колониализма во всех его формах и проявлениях, включая расизм и апартеид, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией и принципами международного права;

3. выражает свою убежденность в том, что тридцатая годовщина принятия Декларации должна предоставить государствам-членам возможность подтвердить свою приверженность принципам и целям, провозглашенным в этом документе, а также предпринять согласованные усилия в целях ликвидации остатков колониализма во всех регионах мира;

4. решительно осуждает агрессивные действия и акты дестабилизации, совершаемые Южной Африкой против соседних независимых африканских государств, и ее политику апартеида, а также приобретение ею способности производить ядерное оружие, применение которого повысило бы напряженность и усилило бы угрозу региональному, а также международному миру и безопасности;

5. призывает государства-члены, в частности колониальные державы, принять эффективные меры в целях полного, безоговорочного и скорейшего искоренения колониализма во всех его формах и проявлениях и добросовестного и строгого соблюдения соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека<sup>37</sup>, а также других соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

6. настоятельно призывает государства-члены делать все возможное, чтобы содействовать принятию в Организации Объединенных Наций, специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций эффективных мер, направленных на полное и скорейшее осуществление Декларации во всех колониальных территориях, к которым применима Декларация;

7. призывает государства-члены оказывать в срочном порядке всякого рода моральную и материальную помощь народам, находящимся под колониальным господством, в их борьбе за осуществление своего права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом и Декларацией;

8. настоятельно призывает управляющие державы и другие государства-члены обеспечивать, чтобы деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях не противоречила интересам жителей этих территорий и не препятствовала осуществлению Декларации;

<sup>52</sup> См. A/АС.109/1040 и Согг.1 и A/АС.109/1043.

9. *настоятельно призывает* государства-члены прекратить все экономические, финансовые, торговые и другие отношения с расистским режимом меньшинства Южной Африки, которые противоречат Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки<sup>53</sup>, и воздерживаться от вступления в любые отношения, которые могут придать видимость законности ее политике апартеида или поддержать ее;

10. *просит* государства-члены, а также организации системы Организации Объединенных Наций обеспечить полное уважение и защиту неотъемлемого суверенитета колониальных территорий над их природными ресурсами;

11. *вновь подтверждает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое расположение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, никоим образом не должны препятствовать скорейшему осуществлению народами самоуправляющихся территорий их неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к зависимым территориям;

12. *вновь подтверждает*, что все управляющие державы обязаны в соответствии с Уставом и Декларацией создавать в управляемых ими территориях такие экономические, социальные и другие условия, которые позволят этим территориям достичь подлинной независимости и экономической самообеспеченности;

13. *просит* соответствующие управляющие державы принять необходимые меры, с тем чтобы предупредить или предотвратить любой систематический приток иммигрантов и поселенцев в управляемые ими территории, который может нарушить демографический состав этих территорий и воспрепятствовать подлинному осуществлению народами этих территорий права на самоопределение и независимость, а также избегать любого насильственного перемещения, как полного, так и частичного, населения колониальных территорий;

14. *просит также* управляющие державы сохранять культурную самобытность, а также национальное единство территорий, находящихся под их управлением, и поощрять полное развитие культуры коренного населения, с тем чтобы содействовать беспрепятственному осуществлению народами этих территорий права на самоопределение и независимость;

15. *вновь подтверждает свою твердую убежденность* в том, что присутствие всякого рода военных баз и установок в колониальных территориях может стать серьезным препятствием на пути осуществления Декларации и что именно соответствующие управляющие державы несут ответственность за обеспечение то-

го, чтобы существование таких баз и установок не препятствовало осуществлению народами этих территорий их права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава и Декларацией;

16. *призывает* соответствующие управляющие державы продолжать принимать все необходимые меры к тому, чтобы не вовлекать эти территории ни в какие агрессивные действия против других государств или в какое-либо вмешательство в дела этих государств, и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и военных мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

17. *просит* государства-члены, в частности управляющие державы, принять необходимые меры для предупреждения вербовки, финансирования, обучения и перевозки наемников на своих территориях для использования их против национально-освободительных движений, борющихся за свободу и независимость от ига колониализма, расизма и апартеида;

18. *считает* долгом Организации Объединенных Наций продолжать играть активную роль в процессе деколонизации и активизировать ее усилия по как можно более широкому распространению информации о деколонизации в целях дальнейшей мобилизации международной общественности в поддержку полной деколонизации;

19. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить полное и скорейшее осуществление Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

20. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказать или продолжать оказывать в рамках своих соответствующих сфер компетенции всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям, принять меры по прекращению всех форм сотрудничества с режимом апартеида Южной Африки или оказания ему помощи в финансовой, экономической и технической областях и по прекращению любой поддержки этого режима до искоренения апартеида и создания нерасового, единого и демократического государства на основе воли всего народа Южной Африки согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи, включая Декларацию по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, и Совета Безопасности;

21. *предлагает* неправительственным организациям, имеющим особую заинтересованность в вопросах деколонизации, активизировать свою деятельность в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций;

<sup>53</sup> Резолюция S-16/1, приложение.

22. *просит* Специальный комитет продолжать изучение вопроса о полном выполнении всеми государствами резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, изыскивать наиболее приемлемые пути для скорейшего и полного применения Декларации ко всем территориям, к которым она применима, и представить Ассамблее предложения о конкретных мерах по полному осуществлению Декларации в оставшихся колониальных территориях;

23. *предлагает* всем государствам осуществлять всестороннее сотрудничество со Специальным комитетом в деле полного осуществления его мандата.

*44-е пленарное заседание,  
20 ноября 1990 года*

#### 45/34. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>5 4</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации, и 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия Декларации,

*ссылаясь также* на все свои резолюции, касающиеся осуществления Декларации, в частности на резолюцию 44/101 от 11 декабря 1989 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*глубоко сознавая* настоятельную необходимость принятия всех необходимых мер для безотлагательной ликвидации последних остатков колониализма и в этой связи ссылаясь на свою резолюцию 43/47 от 22 ноября 1988 года,

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что полное искоренение расовой дискриминации, апартеида и нарушений основных прав человека народов колониальных территорий будет достигнуто наиболее быстро путем добросовестного и полного осуществления Декларации,

*сознавая*, что успех национально-освободительной борьбы и сложившаяся в результате этого международная обстановка предоставили международному сообществу исключительную возможность внести решающий вклад в дело полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях в Африке,

*приветствуя* достижение Намибией независимости в результате проведения свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций и последовавшее за этим принятие независимой Намибии в члены Организации Объединенных Наций 23 апреля 1990 года,

*с удовлетворением отмечая* работу, проделанную Специальным комитетом в целях обеспечения эффективного и полного осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая также* сотрудничество и активное участие некоторых из соответствующих управляющих держав в связанной с этим вопросом деятельности Специального комитета, а также их постоянную готовность принимать выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением,

*подчеркивая* важность участия управляющих держав в деятельности Специального комитета и с озабоченностью отмечая негативное воздействие, которое неучастие определенных управляющих держав оказывает на деятельность Специального комитета, лишая его важного источника информации о территориях, находящихся под их управлением,

*глубоко осознавая* безотлагательную потребность новых независимых и нарождающихся государств в помощи со стороны Организации Объединенных Наций и входящих в ее систему организаций в экономической, социальной и других областях,

*учитывая*, что искоренение колониализма является одной из первоочередных задач Организации на десятилетие 1990-1999 годов.

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции о деколонизации и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для того, чтобы предоставить зависимым народам соответствующих территорий возможность полностью и без дальнейших задержек осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость;

2. *вновь заявляет*, что продолжение колониализма во всех его формах и проявлениях — включая расизм, апартеид, ту деятельность иностранных экономических и других кругов, которая противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам

<sup>5 4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 23 (A/45/23).*